



COMUNE DI GENOVA
DIREZIONE SCUOLA E POLITICHE GIOVANILI

DISCIPLINARE DELLA R.d.O.

**per l'affidamento del servizio di mediazione
interculturale rivolto alle scuole del sistema
scolastico cittadino**

Art. 1 – Oggetto

Costituisce oggetto del presente Disciplinare la Richiesta di Offerta (R.d.O.) da espletarsi sul M.E.P.A. di CONSIP per l'affidamento del servizio di mediazione interculturale rivolto alle scuole del sistema scolastico cittadino (CPV 85310000-5), di cui al LOTTO UNICO meglio individuato all'art. 1 del Capitolato d'onori.

Art. 2 – Importo

L'importo di spesa complessiva, stabilita per il LOTTO UNICO di cui al precedente articolo, al netto dell'I.V.A., è di **Euro 144.028,20 (centoquarantaquattromilaventotto/20)**, I.V.A esclusa, per il quale si fa esplicito rinvio a quanto meglio esplicitato all'art. 3 del Capitolato d'onori.

Art. 3 - Norme regolatrici

La partecipazione alla presente R.d.O. e l'esecuzione del servizio sono regolate dal presente Disciplinare e dal Capitolato d'onori, nonché dagli atti pubblicati sul portale MEPA di CONSIP: Capitolato Tecnico e Condizioni Generali di Contratto, rispettivamente Allegato 1 e Allegato 2 al Bando "SERVIZI SOCIALI" per l'abilitazione di fornitori e servizi per la partecipazione al mercato elettronico della pubblica amministrazione. In caso di contrasto fra le disposizioni contenute in questi ultimi due documenti e le condizioni particolari stabilite nel Disciplinare e nel Capitolato d'onori, prevalgono queste ultime.

Per quanto non esplicitamente previsto negli atti di cui sopra, troverà applicazione quanto disposto dal D.Lgs. 50/2016 e dal Regolamento a Disciplina Contrattuale del Comune di Genova approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 20/2011, per quanto non in contrasto con il D.Lgs. 50/2016.

Art. 4 – Codice identificativo gara

Il numero di C.I.G. (Codice identificativo gara) attribuito alla presente procedura è: 6981411A9A.

Art. 5 – Modalità di risposta alla richiesta di offerta

La presente R.d.O. è integrata dal presente Disciplinare e dal Capitolato d'onori.

La proposta effettuata sul sistema del Mercato Elettronico (MEPA) con cui l'Impresa concorrente formulerà la propria offerta dovrà essere composta da:

1. offerta tecnica

da formularsi immettendo a sistema, attraverso la funzione "Aggiungi allegati", il progetto per l'esecuzione del servizio. Tale progetto dovrà essere redatto a mezzo di una relazione, formata da non più di 8 (otto) fogli in formato A4 scritti con caratteri Times New Roman dimensione 12. La Commissione non prenderà in considerazione le pagine e/o allegati ulteriori rispetto al limite suddetto. Nel caso in cui, nella descrizione del progetto del servizio, si faccia riferimento a

specifica modulistica/documentazione, nei limiti sopra citati, la stessa dovrà essere allegata all'elaborato.

Nella suddetta relazione, in particolare, dovranno essere sviluppati gli elementi che seguono, fornendo, specificamente, un riscontro circa gli elementi oggetto di valutazione ai fini dell'attribuzione del punteggio per l'offerta tecnica definiti nel successivo articolo, mantenendo in tale trattazione lo stesso ordine dei suddetti elementi di valutazione, riepilogati nel seguito:

- A) qualità del progetto → elementi di valutazione: A.1 - A.2 - A.3 - A.4;
- B) attività e prestazioni (art. 4 del Capitolato) → elementi di valutazione: B.1 - B.2;
- C) modalità di esecuzione del servizio (art. 5 del Capitolato) → elementi di valutazione: C.1 - C.2 - C.3 - C.4 - C.5;
- D) professionalità a disposizione del servizio (Art. 6 del Capitolato) → elementi di valutazione: D.1 - D.2 - D.3.

2. offerta economica

complessiva per l'esecuzione del servizio. Tale offerta dovrà essere formulata mediante indicazione della percentuale di sconto offerta rispetto all'importo complessivo posto a base di gara per il lotto unico.

Nell'offerta economica dovrà essere indicato l'importo degli oneri per la sicurezza da rischio specifico (o aziendali), **da dichiararsi obbligatoriamente**, ai sensi dell'art. 95 – comma 10 del D.Lgs. 50/2016 e dell'art. 26 – comma 6 del D.Lgs. 81/2008 e da intendersi compresi nell'importo offerto per il lotto unico, derivato dall'applicazione della percentuale di sconto offerta sull'importo posto a base di gara.

Non saranno ammesse percentuali di ribasso pari a zero.

Non saranno ammesse le offerte che non siano integralmente conformi alle disposizioni degli atti di gara.

In caso di non completa conformità dell'offerta tecnica ai requisiti stabiliti nel Capitolato d'oneri ed a quanto stabilito nel presente Disciplinare, detta offerta non sarà ritenuta valida e, conseguentemente, non si procederà alla successiva fase di apertura dell'offerta economica.

Non sono ammesse varianti al Capitolato d'oneri, né offerte sottoposte a riserve o condizioni.

Nell'offerta economica, i prezzi si intendono proposti dalle Imprese concorrenti in base a calcoli di loro convenienza a tutto loro rischio e, quindi, devono intendersi assolutamente invariabili.

Le Imprese concorrenti non potranno pretendere compensi o rimborsi per la compilazione delle offerte o per atti ad esse inerenti, né risarcimento per qualsiasi causa.

Con la presentazione dell'offerta, le Imprese concorrenti si obbligano:

- ad eseguire il servizio secondo le modalità previste nel capitolato d'oneri;
- ad accettare, senza riserva alcuna, tutte le condizioni, oneri e clausole previste nel presente documento e nel capitolato d'oneri, nonché negli atti richiamati negli stessi;
- a mantenere invariata l'offerta per il termine di 180 (centottanta) giorni decorrente dal giorno di scadenza per la presentazione delle offerte.

Solo nel caso di R.T.I. da costituirsi, ai sensi dell'art. 48 comma 11 del D.Lgs. 50/2016 esclusivamente tra Imprese iscritte al bando “SERVIZI SOCIALI” dovrà essere allegata dichiarazione contenente gli elementi di identificazione della Società mandataria e delle Società mandanti.

Art. 6 – Modalità di aggiudicazione

La valutazione delle offerte verrà effettuata da apposita Commissione giudicatrice che sarà nominata con specifico provvedimento, secondo quanto disposto dall'art. 77 del D.Lgs. 50/2016.

L'aggiudicazione del lotto unico avverrà, ai sensi dell'art. 95 – comma 6 del D.Lgs. 50/2016, a favore del concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo applicando i seguenti criteri di valutazione:

- Offerta tecnica:	Peso 80/100
- Offerta economica:	Peso 20/100
TOTALE	100

OFFERTA TECNICA		Peso 80	
Elementi di valutazione	Peso sub criteri II livello	Peso sub criteri I livello	Peso criteri
A) QUALITÀ DEL PROGETTO			35
A.1) Descrizione generale delle azioni previste per la realizzazione dei servizi richiesti		Sub peso 9	
A.2) Presentazione di strumenti operativi (schede tecniche, materiali audio-video, ecc..) da utilizzare nelle diverse azioni previste		Sub peso 9	
A.3) Articolazione delle iniziative e della tempistica di coordinamento (riunioni di équipe, analisi dei casi, coordinamento gestionale, reportistico e rendicontativo)		Sub peso 8	
A.4) Progetto per la realizzazione di un momento pubblico di presentazione delle attività di mediazione interculturale nelle scuole		Sub peso 9	
B) ATTIVITÀ E PRESTAZIONI (art. 4 del Capitolato)			18
B.1) Presenza di ulteriori mediatori di lingua albanese, rumena, cinese, araba, ispanoamericana oltre a quelli richiesti, da specificare	Sub peso: 2 punti per ogni mediatore aggiuntivo	Sub peso MAX 8	
B.2) Presenza di ulteriori di mediatori interculturali, oltre il numero richiesto (7) di aree linguistiche differenti da quelle al punto B.1), da specificare	Sub peso: 2 punti per ogni mediatore aggiuntivo	Sub peso MAX 10	
C) MODALITÀ DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO (art. 5 del Capitolato)			12

C.1) Ore di servizio, in relazione alle azioni di primo inserimento, offerte e garantite oltre il minimo richiesto <i>N.B. sarà attribuito il punteggio solamente a ciascun “pacchetto” di 100 ore, restando esclusa l’attribuzione di alcun punteggio per un numero di ore inferiore a 100</i>	Sub peso: 1 punto per ogni ulteriori 100 ore	Sub peso 3	
C.2) Ore aggiuntive dedicate alla partecipazione dei mediatori al coordinamento <i>N.B. sarà attribuito il punteggio solamente a ciascun “pacchetto” di 40 ore, restando esclusa l’attribuzione di alcun punteggio per un numero di ore inferiore a 40</i>	Sub peso: 1 punto per ogni ulteriori 40 ore	Sub peso 2	
C.3) Ore di coordinamento offerte e garantite oltre il minimo richiesto <i>N.B. sarà attribuito il punteggio solamente a ciascun “pacchetto” di 100 ore, restando esclusa l’attribuzione di alcun punteggio per un numero di ore inferiore a 100</i>	Sub peso: 1 punto per ogni ulteriori 100 ore	Sub peso 3	
C.4) Tempestività degli interventi (giorni lavorativi occorrenti per la risposta in merito agli interventi richiesti nel limite massimo dei 5 gg.)	Sub peso: 1 punto per ogni giorno in meno	Sub peso 4	
D) PROFESSIONALITÀ A DISPOSIZIONE DEL SERVIZIO (art. 6 del Capitolato)			15
D.1 Numero di mediatori in possesso di uno dei seguenti titoli di studio: diploma di laurea triennale, o superiore, in discipline pedagogiche, linguistiche, sociologiche, antropologiche, della comunicazione interculturale e eventuali altri titoli di specializzazione universitaria negli stessi campi. Sub peso assegnato = $\frac{\text{Offerta} \times 5}{\text{Migliore offerta}}$		Sub peso 5	
D.2) Numero di mediatori con esperienza lavorativa pregressa nell’ambito della mediazione educativa di oltre 3 anni Sub peso assegnato = $\frac{\text{Offerta} \times 5}{\text{Migliore offerta}}$		Sub peso 5	
D.3) Formazione del personale (ore di formazione per il personale garantite nell’arco del periodo per persona) Sub peso assegnato = $\frac{\text{Offerta} \times 5}{\text{Migliore offerta}}$		Sub peso 5	

Per la valutazione degli elementi di natura qualitativa, **A) Qualità del progetto** → sub criteri **A.1) - A.2) - A.3) - A.4)**, i coefficienti saranno determinati attraverso la media dei coefficienti stessi, variabili fra 0 e 1, attribuiti dai singoli commissari, a seguito di valutazione individuale di ogni item.

Una volta individuata le medie provvisorie per ogni item di valutazione si procederà a trasformare la media dei coefficienti attribuiti ad ogni offerta da parte di tutti i commissari in coefficienti definitivi, riportando a 1 la media più alta e riproporzionando a tale media massima le medie provvisorie prima calcolate.

L'attribuzione dei punteggi discrezionali relativi alle singole voci verrà fatta attribuendo punteggi espressi in valori decimali secondo le seguenti indicazioni:

Ottimo	1
Adeguito	da 0,80 a 0,99
Discreto	da 0,70 a 0,79
Sufficiente	da 0,60 a 0,69
Non sufficiente	da 0,20 a 0,59
Inadeguato	da 0,00 a 0,19

OFFERTA ECONOMICA	Peso 20
Il punteggio sarà attribuito, applicando la formula LINEARE “SPEZZATA” SULLA MEDIA (INTERDIPENDENTE) , attribuendo al parametro K il valore 0,9. Tale formula, corrispondente alla seconda formula di cui al punto II b dell'Allegato P del D.P.R. n. 207/2010, richiamata dall'ANAC al punto IV delle “Linee Guida n. 2, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50...”, è visionabile sulla piattaforma di e-procurement Acquisti in Rete di CONSIP.	

La Commissione giudicatrice procederà a redigere una graduatoria delle offerte in base ai criteri di valutazione su esposti.

In caso di concorrenti che ottengano il medesimo punteggio finale si procederà, tenuto conto che il Comune considera l'elemento qualitativo preponderante ai fini della qualità del servizio offerto, ad assegnare il lotto all'Impresa concorrente che avrà ottenuto il maggior punteggio per l'item A. In caso di ulteriore parità alla Concorrente che avrà ottenuto il miglior punteggio complessivo per l'offerta tecnica. Nel caso la parità perdurasse si procederà a sorteggio.

La stazione appaltante procederà, ai sensi dell'art. 97 del D.Lgs. 50/2016, alla verifica della congruità di ogni offerta che, secondo quanto previsto al comma 3 dell'art. 97 medesimo, appaia anormalmente bassa.

Art. 7 - Aggiudicazione e adempimenti preliminari alla stipula del contratto

L'aggiudicazione del lotto unico diverrà efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e dell'adozione del relativo provvedimento di aggiudicazione.

La Stazione Appaltante procederà all'aggiudicazione del lotto unico anche in presenza di una sola offerta, purché valida e fatta salva la facoltà di verificare la congruità del prezzo e di non procedere all'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 95 - comma 12 del D.Lgs. 50/2016, qualora nessuna offerta risultasse conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

La Stazione appaltante si riserva, altresì, in qualunque momento di non dar corso all'aggiudicazione definitiva a seguito di adozione di eventuali provvedimenti in autotutela da parte della stessa.

La Stazione appaltante, si riserva, infine la facoltà di non procedere all'aggiudicazione a seguito di sopravvenute ragioni di pubblico interesse o al verificarsi di eventi straordinari ed imprevedibili che comportino variazioni agli obiettivi perseguiti attraverso la presente R.d.O.

La Stazione Appaltante procederà alla comunicazione dell'aggiudicazione definitiva, ai sensi dell'art. 76 commi 1 e 6 del D.Lgs. 50/2016.

A seguito della comunicazione dell'aggiudicazione definitiva e secondo quanto stabilito dall'art. 32 comma 14 del D.Lgs. 50/2016 si procederà alla stipula del contratto nella forma del documento elettronico sul portale M.E.P.A. di CONSIP che sarà successivamente registrato nell'apposito software del Comune di Genova, ai fini della datazione certa e conservazione permanente.

Art. 8 - Informativa per il trattamento dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal D. Lgs. n. 196/2003 si avvisa che i dati raccolti nel corso della procedura di espletamento della R.d.O. e della stipulazione del contratto saranno trattati ai soli fini previsti dalla normativa di settore, dalla normativa in materia di semplificazione amministrativa ovvero in caso di richiesta di accesso agli atti o di ricorso all'autorità giudiziaria.

Art. 9 – Controversie

Organo responsabile delle procedure di ricorso è il TAR LIGURIA. I termini per la presentazione del ricorso sono trenta giorni decorrenti dalla comunicazione dell'aggiudicazione definitiva.

Art. 10 - Chiarimenti

Il Responsabile Unico del presente procedimento è la Dott.ssa Fernanda Gollo Direttore della Direzione Scuola e Politiche Giovanili.

Per qualsiasi informazione in ordine alla presente procedura, le Imprese concorrenti dovranno avvalersi esclusivamente della piattaforma MEPA di CONSIP; analogamente la stazione appaltante si avvarrà di tale piattaforma per qualsiasi comunicazione in ordine alla presente R.d.O.